

32006L0104

L 363/352

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

20.12.2006.

DIREKTIVA VIJEĆA 2006/104/EZ**od 20. studenoga 2006.****o prilagodbi određenih direktiva u području poljoprivrede (veterinarsko i fitosanitarno zakonodavstvo) zbog pristupanja Bugarske i Rumunjske**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

2003/85/EZ ⁽¹⁹⁾ i 2003/99/EZ ⁽²⁰⁾ trebalo izmijeniti u skladu s time,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Ugovor o pristupanju Bugarske i Rumunjske ⁽¹⁾, a posebno njegov članak 4. stavak 3.,

uzimajući u obzir Akt o pristupanju Bugarske i Rumunjske, a posebno njegov članak 56.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 56. Akta o pristupanju, ako akti ustanova ostaju na snazi nakon 1. siječnja 2007., a zbog pristupanja zahtijevaju nužne prilagodbe koje nisu bile predviđene Aktom o pristupanju ili njegovim priložima, potrebne akte usvaja Vijeće, osim ako Komisija nije usvojila izvorni akt.
- (2) U Završnom aktu Konferencije kojim se sastavio Ugovor o pristupanju, navedeno je da su visoke ugovorne stranke postigle politički sporazum o nizu prilagodbi aktova, koje su ustanove bile dužne usvojiti zbog pristupanja te su pozvani Vijeće i Komisija da prije pristupanja usvoje ove prilagodbe, dovršene i ažurirane ako je potrebno, kako bi se vodilo računa o razvoju prava Unije.
- (3) Stoga bi direktive 64/432/EEZ ⁽²⁾, 90/426/EEZ ⁽³⁾, 90/539/EEZ ⁽⁴⁾, 91/68/EEZ ⁽⁵⁾, 91/496/EEZ ⁽⁶⁾, 91/414/EEZ ⁽⁷⁾, 92/35/EEZ ⁽⁸⁾, 92/40/EEZ ⁽⁹⁾, 92/66/EEZ ⁽¹⁰⁾, 92/119/EEZ ⁽¹¹⁾, 93/53/EEZ ⁽¹²⁾, 95/70/EZ ⁽¹³⁾, 96/23/EZ ⁽¹⁴⁾, 97/78/EZ ⁽¹⁵⁾, 2000/75/EZ ⁽¹⁶⁾, 2001/89/EZ ⁽¹⁷⁾, 2002/60/EZ ⁽¹⁸⁾,

⁽¹⁾ SL L 157, 21.6.2005., str. 11.
⁽²⁾ SL L 121, 29.7.1964., str. 1977.
⁽³⁾ SL L 224, 18.8.1990., str. 42.
⁽⁴⁾ SL L 303, 31.10.1990., str. 6.
⁽⁵⁾ SL L 46, 19.2.1991., str. 19.
⁽⁶⁾ SL L 268, 24.9.1991., str. 56.
⁽⁷⁾ SL L 230, 19.8.1991., str. 1.
⁽⁸⁾ SL L 157, 10.6.1992., str. 19.
⁽⁹⁾ SL L 167, 22.6.1992., str. 1.
⁽¹⁰⁾ SL L 260, 5.9.1992., str. 1.
⁽¹¹⁾ SL L 62, 15.3.1993., str. 69.
⁽¹²⁾ SL L 175, 19.7.1993., str. 23.
⁽¹³⁾ SL L 332, 30.12.1995., str. 33.
⁽¹⁴⁾ SL L 125, 23.5.1996., str. 10.
⁽¹⁵⁾ SL L 24, 30.1.1998., str. 9.
⁽¹⁶⁾ SL L 327, 22.12.2000., str. 74.
⁽¹⁷⁾ SL L 316, 1.12.2001., str. 5.
⁽¹⁸⁾ SL L 192, 20.7.2002., str. 27.

DONIJELO JE OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

Direktive 64/432/EEZ, 90/426/EEZ, 90/539/EEZ, 91/68/EEZ, 91/496/EEZ, 91/414/EEZ, 92/35/EEZ, 92/40/EEZ, 92/66/EEZ, 92/119/EEZ, 93/53/EEZ, 95/70/EZ, 96/23/EZ, 97/78/EZ, 2000/75/EZ, 2001/89/EZ, 2002/60/EZ, 2003/85/EZ i 2003/99/EZ izmjenjuju se kako je određeno u Prilogu.

Članak 2.

1. Države članice najkasnije do datuma pristupanja Bugarske i Rumunjske Europskoj uniji donose potrebne zakone i druge propise za usklađivanje s odredbama ove Direktive. One odmah dostavljaju Komisiji tekst navedenih odredaba i korelacijsku tablicu tih odredaba i ove Direktive.

Kad države članice donose ove odredbe, te odredbe prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Načine toga upućivanja određuju države članice.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava donesenih u području na koje se odnosi ova Direktiva.

Članak 3.

Ova Direktiva stupa na snagu na dan stupanja na snagu Ugovora o pristupanju Bugarske i Rumunjske.

⁽¹⁹⁾ SL L 306, 22.11.2003., str. 1.

⁽²⁰⁾ SL L 325, 12.12.2003., str. 31.

Članak 4.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. studenoga 2006.

Za Vijeće
Predsjednik
J. KORKEAOJA

PRILOG

POLJOPRIVREDA

VETERINARSKO I FITOSANITARNO ZAKONODAVSTVO

I. VETERINARSKO ZAKONODAVSTVO

1. 31964 L 0432: Direktiva Vijeća 64/432/EEZ od 26. lipnja 1964. o zdravstvenim problemima životinja koji se odnose na trgovinu govedima i svinjama unutar Zajednice (SL P 121, 29.7.1964., str. 1977.), kako je zadnje izmijenjena i ažurirana:

— 31997 L 0012: Direktivom Vijeća 97/12/EZ od 17.3.1997. (SL L 109, 25.4.1997., str. 1.),

te kako je naknadno izmijenjena:

— 31998 L 0046: Direktivom Vijeća 98/46/EZ od 24.6.1998. (SL L 198, 15.7.1998., str. 22.),

— 32000 D 0504: Odlukom Komisije 2000/504/EZ od 25.7.2000. (SL L 201, 9.8.2000., str. 6.),

— 32000 L 0015: Direktivom 2000/15/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 10.4.2000. (SL L 105, 3.5.2000., str. 34.),

— 32000 L 0020: Direktivom 2000/20/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16.5.2000. (SL L 163, 4.7.2000., str. 35.),

— 32001 D 0298: Odlukom Komisije 2001/298/EZ od 30.3.2001. (SL L 102, 12.4.2001., str. 63.),

— 32002 R 0535: Uredbom Komisije (EZ) br. 535/2002 od 21.3.2002. (SL L 80, 23.3.2002., str. 22.),

— 32002 R 1226: Uredbom Komisije (EZ) br. 1226/2002 od 8.7.2002. (SL L 179, 9.7.2002., str. 13.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora o pristupanju Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

— 32004 R 0021: Uredbom Vijeća (EZ) br. 21/2004 od 17.12.2003. (SL L 5, 9.1.2004., str. 8.),

— 32005 R 0001: Uredbom Vijeća (EZ) br. 1/2005 od 22.12.2004. (SL L 3, 5.1.2005., str. 1.).

(a) U članak 2. točku (p) dodaje se sljedeće:

— „Bugarska: област

— Rumunjska: județ”;

(b) U Prilog B.4.2. dodaje se sljedeće:

„26. Bugarska:

Институт за контрол на ветеринарномедицински продукти, ул. „Шосе Банкя” № 7, София 1331

(Institut za kontrolu veterinarsko-medicinskih proizvoda, ul. Shousse Bankia 7, 1331 Sofija);

27. Rumunjska:

Institutul pentru Controlul Produselor Biologice și Medicamentelor de Uz Veterinar, Strada Dudului nr. 37, sector 6, codul 060603, București.”;

(c) U Prilog C.4.2., između navoda za Belgiju i Češku, umeće se sljedeće:

„BUGARSKA

Национален дијагностичен научноистражователски ветеринарномедицински институт „Проф. д-р Георги Павлов”, Национална референтна лаборатория „Бруцелоза по животните”, бул. „Пенчо Славейков” 15, София 1606

(Nacionalni dijagnostički veterinarski istraživački institut „Prof. dr. Georgi Pavlov”, Nacionalni referentni laboratorij za brucelozu, Bulevar Pencho Slaveykov 15, 1606 Sofija)”

te između navoda za Portugal i Sloveniju:

„RUMUNJSKA

Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală, Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5, codul 050557, București”

(d) U poglavlje II.A.2. Priloga D, umeće se sljedeće:

- „(z) Bugarska: Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт, „Проф. д-р Георги Павлов“, бул. „Пенчо Славейков“ 15, София 1606
(Nacionalni dijagnostički veterinarski istraživački institut „Prof. dr. Georgi Pavlov“, Bulevar Pencho Slaveykov 15, 1606 Sofija);
- (aa) Rumunjska: Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală, Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5, codul 050557, București”.

2. 31990 L 0426: Direktiva Vijeća 90/426/EEZ od 26. lipnja 1990. o uvjetima zdravlja životinja koji uređuju trgovinu i uvoz kopitara iz trećih zemalja (SL L 224, 18.8.1990., str. 29.), kako je izmijenjena:

- 31990 L 0425: Direktivom Vijeća 90/425/EEZ od 26.6.1990. (SL L 224, 18.8.1990., str. 29.),
- 31991 L 0496: Direktivom Vijeća 91/496/EEZ od 15.7.1991. (SL L 268, 24.9.1991., str. 56.),
- 31992 D 0130: Odlukom Vijeća 92/130/EEZ od 13.2.1992. (SL L 47, 22.2.1992., str. 26.),
- 31992 L 0036: Direktivom Vijeća 92/36/EEZ od 29.4.1992. (SL L 157, 10.6.1992., str. 28.),
- 11994 N: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora o pristupanju Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske (SL C 241, 29.8.1994., str. 21.),
- 32001 D 0298: Odlukom Komisije 2001/298/EZ od 30.3.2001. (SL L 102, 12.4.2001., str. 63.),
- 32002 D 0160: Odlukom Komisije 2002/160/EZ od 21.2.2002. (SL L 53, 23.2.2002., str. 37.),
- 32003 R 0806: Uredbom Vijeća (EZ) br. 806/2003 od 14.4.2003. (SL L 122, 16.5.2003., str. 1.),
- 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora o pristupanju Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),
- 32004 L 0068: Direktivom Vijeća 2004/68/EZ od 26.4.2004. (SL L 139, 30.4.2004., str. 320.).

U fusnotu (c) Priloga C dodaje se:

- „u Bugarskoj: „ветеринарен инспектор“;
u Rumunjskoj: „medic veterinar autorizat“.”

3. 31990 L 0539: Direktiva Vijeća 90/539/EEZ od 15. listopada 1990. o uvjetima zdravlja životinja koji uređuju trgovinu peradi i jajima za nasad unutar Zajednice te njihov uvoz iz trećih zemalja (SL L 303, 31.10.1990., str. 6.), kako je izmijenjena:

- 31991 L 0494: Direktivom Vijeća 91/494/EEZ od 26.6.1991. (SL L 268, 24.9.1991., str. 35.),
- 31991 L 0496: Direktivom Vijeća 91/496/EEZ od 15.7.1991. (SL L 268, 24.9.1991., str. 56.),
- 31992 D 0369: Odlukom Komisije 92/369/EEZ od 24.6.1992. (SL L 195, 14.7.1992., str. 25.),
- 31992 L 0065: Direktivom Vijeća 92/65/EEZ od 13.7.1992. (SL L 268, 14.9.1992., str. 54.),
- 31993 L 0120: Direktivom Vijeća 93/120/EZ od 22.12.1993. (SL L 340, 31.12.1993., str. 35.),
- 11994 N: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora o pristupanju Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske (SL C 241, 29.8.1994., str. 21.),
- 31999 L 0090: Direktivom Vijeća 1999/90/EZ od 15.11.1999. (SL L 300, 23.11.1999., str. 19.),
- 32000 D 0505: Odlukom Komisije 2000/505/EZ od 25.7.2000. (SL L 201, 9.8.2000., str. 8.),
- 32001 D 0867: Odlukom Komisije 2001/867/EZ od 3.12.2001. (SL L 323, 7.12.2001., str. 29.),
- 32003 R 0806: Uredbom Vijeća (EZ) br. 806/2003. od 14.4.2003. (SL L 122, 16.5.2003., str. 1.),
- 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora o pristupanju Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

U Prilog I.1. dodaje se sljedeće:

„Bugarska: Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт ‚Проф. д-р Георги Павлов‘, Национална референтна лаборатория ‚Нюкясълска болест и Инфлуенца А по птиците‘, бул. ‚Пенчо Славейков‘ 15, София 1606

(Nacionalni dijagnostički veterinarski istraživački institut ‚Prof. dr. Georgi Pavlov‘, Nacionalni referentni laboratorij za Newcastlešku bolest i influencu ptica tipa A, Bulevar Pencho Slaveykov 15, 1606 Sofija)

Rumunjska: Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală, Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5, codul 050557, București”.

4. 31991 L 0068: Direktiva Vijeća 91/68/EEZ od 28. siječnja 1991. o uvjetima zdravlja životinja koji uređuju trgovinu ovcama i kozama unutar Zajednice (SL L 46, 19.2.1991., str. 19.), kako je izmijenjena:

- 31994 D 0164: Odlukom Komisije 94/164/EZ od 18.2.1994. (SL L 74, 17.3.1994., str. 42.),
- 11994 N: Aktom o pristupanju Austrije, Švedske i Finske (SL C 241, 29.8.1994., str. 21.),
- 31994 D 0953: Odlukom Komisije 94/953/EZ od 20.12.1994. (SL L 371, 31.12.1994., str. 14.),
- 32001 D 0298: Odlukom Komisije 2001/298/EZ od 30.3.2001. (SL L 102, 12.4.2001., str. 63.),
- 32001 L 0010: Direktivom 2001/10/EZ Europskog parlamenata i Vijeća od 22.5.2001. (SL L 147, 31.5.2001., str. 41.),
- 32002 D 0261: Odlukom Komisije 2002/261/EZ od 25.3.2002. (SL L 91, 6.4.2002., str. 31.)
- 32003 R 0806: Uredbom Vijeća (EZ) br. 806/2003 od 14. travnja 2003. (SL L 122, 16.5.2003., str. 1.),
- 32003 L 0050: Direktivom Vijeća 2003/50/EZ od 11.6.2003. (SL L 169, 8.7.2003., str. 51.),
- 32003 D 0708: Odlukom Komisije 2003/708/EZ od 7.10.2003. (SL L 258, 10.10.2003., str. 11.),
- 32004 D 0554: Odlukom Komisije 2004/554/EZ od 9.7.2004. (SL L 248, 22.7.2004., str. 1.),
- 32005 D 0932: Odlukom Komisije 2005/932/EZ od 21.12.2005. (SL L 340, 23.12.2005., str. 68.).

U članak 2. stavak (b) točka 14. dodaje se sljedeće:

- „Bugarska: област
- Rumunjska: județ”.

5. 31991 L 0496: Direktiva Vijeća 91/496/EEZ od 15. srpnja 1991. o utvrđivanju načela o organizaciji veterinarskih pregleda životinja koje se uvoze u Zajednicu iz trećih zemalja te kojom se izmjenjuju direktive 89/662/EEZ, 90/425/EEZ i 90/675/EEZ (SL L 268, 24.9.1991., str. 56.), kako je izmijenjena:

- 31991 L 0628: Direktivom Vijeća 91/628/EEZ od 19.11.1991. (SL L 340, 11.12.1991., str. 17.),
- 31992 D 0438: Odlukom Vijeća 92/438/EEZ od 13.7.1992. (SL L 243, 25.8.1992., str. 27.),
- 11994 N: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora o pristupanju Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske (SL C 241, 29.8.1994., str. 21.),
- 31994 D 0957: Odlukom Komisije 94/957/EZ od 28.12.1994. (SL L 371, 31.12.1994., str. 19.),
- 1994 D 0970: Odlukom Komisije 94/970/EZ od 28.12.1994. (SL L 371, 31.12.1994., str. 41.),
- 31995 D 0157: Odlukom Komisije 95/157/EZ od 21.4.1995. (SL L 103, 6.5.1995., str. 40.),
- 31996 L 0043: Direktivom Vijeća 96/43/EZ od 26.6.1996. (SL L 162, 1.7.1996., str. 1.),
- 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i o prilagodbama Ugovora o pristupanju Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

Članak 17.b briše se.

6. 31992 L 0035: Direktiva Vijeća 92/35/EEZ od 29. travnja 1992. o utvrđivanju kontrolnih pravila i mjerama suzbijanja konjske kuge (SL L 157, 10.6.1992., str. 19.), kako je izmijenjena:

- 11994 N: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora o pristupanju Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske (SL C 241, 29.8.1994., str. 21.),
- 32003 R 0806: Uredbom Vijeća (EZ) br. 806/2003 od 14.4.2003. (SL L 122, 16.5.2003., str. 1.),
- 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i o prilagodbama Ugovora o pristupanju Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

U Prilog I.A dodaje se sljedeće:

„Bugarska: Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт „Проф. д-р Георги Павлов“, Национална референтна лаборатория „Африканска чума по конете“, бул. „Пенчо Славейков“ 15, София 1606

(Nacionalni dijagnostički veterinarski istraživački institut „Prof. dr. Georgi Pavlov“, Nacionalni referentni laboratorij za konjsku kugu, Bulevar Pencho Slaveykov 15, 1606 Sofija);

Rumunjska: Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală, Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5, codul 050557, București”.

7. 31992 L 0040: Direktiva Vijeća 92/40/EEZ od 19. svibnja 1992. o uvođenju mjera Zajednice za kontrolu influence ptica (SL L 167, 22.6.1992., str. 1.), kako je izmijenjena:

- 11994 N: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora o pristupanju Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske (SL C 241, 29.8.1994., str. 21.),
- 32003 R 0806: Uredbom Vijeća (EZ) 806/2003 od 14.4.2003. (SL L 122, 16.5.2003., str. 1.),
- 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i o prilagodbama Ugovora o pristupanju Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

U Prilog IV. dodaje se sljedeće:

„Bugarska: Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт „Проф. д-р Георги Павлов“, Национална референтна лаборатория „Нюкясълска болест и Инфлуенца А по птиците“, бул. „Пенчо Славейков“ 15, София 1606

(Nacionalni dijagnostički veterinarski istraživački institut „Prof. dr. Georgi Pavlov“, Nacionalni referentni laboratorij za Newcastlešku bolest i ptičju gripu tipa A, Bulevar Pencho Slaveykov 15, 1606 Sofija);

Rumunjska: Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală, Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5, codul 050557, București”.

8. 31992 L 0066: Direktiva Vijeća 92/66/EEZ od 14. srpnja 1992. o uvođenju mjera Zajednice za kontrolu Newcastleške bolesti (SL L 260, 5.9.1992., str. 1.), kako je izmijenjena:

- 11994 N: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora o pristupanju Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske (SL C 241, 29.8.1994., str. 21.),
- 32003 R 0806: Uredbom Vijeća (EZ) br. 806/2003 od 14.4.2003. (SL L 122, 16.5.2003., str. 1.),
- 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora o pristupanju Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.).

U Prilog IV. dodaje se sljedeće:

„Bugarska: Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт ‚Проф. д-р Георги Павлов‘, Национална референтна лаборатория за нюкањска болест по птиците и инфлуенца А по птиците, бул. ‚Пенчо Славейков‘ 15, Софиа 1606

(Nacionalni dijagnostički veterinarski istraživački institut ‚Prof. dr. Georgi Pavlov‘, Nacionalni referentni laboratorij za Newcastlešku bolest i influencu ptica tipa А, Bulevar Pencho Slaveykov 15, 1606 Sofija);

Rumunjska: Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală, Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5, codul 050557, București”.

9. 31992 L 0119: Direktiva Vijeća 92/119/EEZ od 17. prosinca 1992. o uvođenju općih mjera Zajednice za kontrolu nekih bolesti životinja i ih mjere koje se odnose na vezikularnu enterovirusnu bolest svinja (SL L 62, 15.3.1993., str. 69.), kako je izmijenjena:

— 11994 N: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora o pristupanju Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske (SL C 241, 29.8.1994., str. 21.),

— 32002 L 0060: Direktivom Vijeća 2002/60/EZ od 27.6.2002. (SL L 192, 20.7.2002., str. 27.),

— 32003 R 0806: Uredbom Vijeća (EZ) 806/2003 od 14.4.2003. (SL L 122, 16.5.2003., str. 1.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i o prilagodbama Ugovora o pristupanju Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

U Prilog II. točku 5., dodaje se sljedeće:

„Bugarska: Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт ‚Проф. д-р Георги Павлов‘, Национална референтна лаборатория ‚Шап и везикулозна болест по свинете‘, бул. ‚Пенчо Славейков‘ 15, Софиа 1606

(Nacionalni dijagnostički veterinarski istraživački institut ‚Prof. dr. Georgi Pavlov‘, Nacionalni referentni laboratorij bolesti slinavke i šapa i vezikularne bolesti svinja, Bulevar Pencho Slaveykov 15, 1606 Sofija)

Rumunjska: Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală, Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5, codul 050557, București”.

10. 31993 L 0053: Direktiva Vijeća 93/53/EEZ od 24. lipnja 1993. kojom se uvode minimalne mjere Zajednice za kontrolu nekih bolesti riba (SL L 175, 19.7.1993., str. 23.), kako je izmijenjena:

— 11994 N: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora o pristupanju Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske (SL C 241, 29.8.1994., str. 21.),

— 32000 L 0027: Direktivom Vijeća 2000/27/EZ od 2.5.2002. (SL L 114, 13.5.2000., str. 28.),

— 32001 D 0288: Odlukom Komisije 2001/288/EZ od 3.4.2001. (SL L 99, 10.4.2001., str. 11.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i o prilagodbama Ugovora o pristupanju Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.).

U Prilog A između navoda za Belgiju i Češku, umeće se sljedeće:

„Bugarska

Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт ‚Проф. д-р Георги Павлов‘, Национална референтна лаборатория ‚Болести по рибите и морските мекотели‘ бул. ‚Пенчо Славейков‘ 15 Софиа 1606

(Nacionalni dijagnostički veterinarski istraživački institut ‚Prof. dr. Georgi Pavlov‘, Nacionalni referentni laboratorij za bolesti riba i mekušaca Bulevar Pencho Slaveykov 15 1606 Sofija)”

te između navoda za Portugal i Sloveniju:

„Rumunjska

Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală
Strada Dr. Staicovici nr. 63
sector 5
codul 050557, București”.

11. 31995 L 0070: Direktiva Vijeća 95/70/EZ od 22. prosinca 1995. o uvođenju minimalnih mjere Zajednice za kontrolu određenih bolesti koje napadaju školjkaše (SL L 332, 30.12.1995., str. 33.), kako je izmijenjena:

- 32001 D 0293: Odlukom Komisije 2001/293/EZ od 30.3.2001. (SL L 100, 11.4.2001., str. 30.),
- 32003 D 0083: Odlukom Komisije 2003/83/EZ od 5.2.2003. (SL L 32, 7.2.2003., str. 13.),
- 32003 R 0806: Uredbom Vijeća (EZ) 806/2003 od 14.4.2003. (SL L 122, 16.5.2003., str. 1.),
- 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i o prilagodabama Ugovora o pristupanju Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.).

U Prilog C dodaje se sljedeće:

„Bugarska: Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт „Проф. д-р Георги Павлов”
Национална референтна лаборатория „Болести по рибите и морските мекотели”
бул. „Пенчо Славейков” 15
София 1606

(Nacionalni dijagnostički veterinarski istraživački institut „Prof. dr. Georgi Pavlov”,
Državni referentni laboratorij za bolesti riba i mekušaca,
Bulevar Pencho Slaveykov 15
1606 Sofija);

Rumunjska: Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală
Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5,
codul 050557, București”.

12. 31996 L 0023: Direktiva Vijeća br. 96/23/EZ od 29. travnja 1996. o mjerama za praćenje određenih tvari i njihovih rezidua u živim životinjama i proizvodima životinjskog podrijetla, kojom se stavlja izvan snage direktive 85/358/EEZ i 86/469/EEZ i odluke 89/187/EEZ i 91/664/EEZ (SL L 25, 3.5.1996., str. 10.), kako je izmijenjena:

- 32003 R 0806: Uredbom Vijeća (EZ) br. 806/2003 od 14.4.2003. (SL L 122, 16.5.2003., str. 1.),
- 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i o prilagodabama Ugovora o pristupanju Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.).
- 32004 R 0882: Uredbom (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29.4.2004. (SL L 191, 30.4.2004., str. 1.).

U članku 8. stavku 3., nakon drugog podstavka dodaje se sljedeći podstavak:

„Bugarska i Rumunjska dužne su do 31. ožujka 2008. prvi put dostaviti Komisiji rezultate svojih planova za otkrivanje tvari i njihovih rezidua i rezultate svojih kontrolnih mjera.”

13. 31997 L 0078: Direktiva Vijeća 97/78/EZ od 18. prosinca 1997. o utvrđivanju načela organizacije veterinarskih pregleda proizvoda koji se uvoze u Zajednicu iz trećih zemalja (SL L 24, 30.1.1998., str. 9.), kako je izmijenjena:

- 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i o prilagodabama Ugovora o pristupanju Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.).
- 32004 R 0882: Uredbom (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29.4.2004. (SL L 191, 30.4.2004., str. 1.).

- (a) U članku 21. briše se stavak 4.
 (b) Prilog I. zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG I.

DRŽAVNA PODRUČJA NAVEDENA U ČLANKU 1.

1. Državno područje Kraljevine Belgije.
 2. Državno područje Republike Bugarske.
 3. Državno područje Češke Republike.
 4. Državno područje Kraljevine Danske izuzev Ovčjih otoka i Grenlanda.
 5. Državno područje Savezne Republike Njemačke.
 6. Državno područje Republike Estonije.
 7. Državno područje Helenske Republike.
 8. Državno područje Kraljevine Španjolske izuzev Ceute i Melille.
 9. Državno područje Francuske Republike.
 10. Državno područje Irske.
 11. Državno područje Talijanske Republike.
 12. Državno područje Republike Cipra.
 13. Državno područje Republike Latvije.
 14. Državno područje Republike Litve.
 15. Državno područje Velikog Vojvodstva Luksemburg.
 16. Državno područje Republike Mađarske.
 17. Državno područje Republike Malte.
 18. Državno područje Kraljevine Nizozemske u Europi.
 19. Državno područje Republike Austrije.
 20. Državno područje Republike Poljske.
 21. Državno područje Portugalske Republike.
 22. Državno područje Rumunjske.
 23. Državno područje Republike Slovenije.
 24. Državno područje Slovačke Republike.
 25. Državno područje Republike Finske.
 26. Državno područje Kraljevine Švedske.
 27. Državno područje Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske.”
14. 32000 L 0075: Direktiva Vijeća 2000/75/EZ od 20. studenoga 2000. o utvrđivanju posebnih mjera za kontrolu i iskorjenjivanje bolesti plavog jezika (SL L 327, 22.12.2000., str. 74.), kako je izmijenjena:
- 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i o prilagodbama Ugovora o pristupanju Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.).
- (a) Naslov Priloga I.A zamjenjuje se sljedećim:
- „СПИСЪК НА НАЦИОНАЛНИТЕ ЛАБОРАТОРИИ ЗА СИН ЕЗИК
 LISTA DE LOS LABORATORIOS NACIONALES DE LA FIEBRE CATARRAL OVINA
 SEZNAM NÁRODNÍCH LABORATOŘÍ PRO KATARÁLNÍ HOREČKU OVCI
 LISTE OVER NATIONALE LABORATORIER FOR BLUETONGUE
 LISTE DER FÜR DIE BLAUZUNGENKRANKHEIT ZUSTÄNDIGEN NATIONALEN LABORATORIEN
 RAHVUSLIKE BLUETONGUE LABORATOORIUMIDE LOETELU
 ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΘΝΙΚΩΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΩΝ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΤΑΡΡΟΪΚΟ ΠΥΡΕΤΟ ΤΟΥ ΠΡΟΒΑΤΟΥ

LIST OF THE NATIONAL BLUETONGUE LABORATORIES
 LISTE DES LABORATOIRES NATIONAUX POUR LA FIÈVRE CATARRHALE DU MOUTON
 ELENCO DEI LABORATORI NAZIONALI PER LA FEBBRE CATARRALE DEGLI OVINI
 NACIONĀLO INFEKCIJŌ KATARĀLĀ DRUDŽA DIAGNOSTIKAS LABORATORIJU SARAKSTS
 NACIONALINIŲ MĒLYNOJO LIEŽUVIO LIGOS LABORATORIJŲ SĄRAŠAS
 A KÉKNYELV BETEGSÉG DIAGNOSZTIZÁLÁSÁRA KIJELÖLT NEMZETI LABORATÓRIUMOK
 LISTA TAL-LABORATORJI NAZZJONALI GHALL-BLUETONGUE
 LIJST VAN DE NATIONALE LABORATORIA VOOR BLUETONGUE
 LISTA LABORATORIÓW KRAJOWYCH DO DIAGNOSTYKI CHOROBY NIEBIESKIEGO JĘZYKA
 LISTA DOS LABORATÓRIOS NACIONAIS EM RELAÇÃO À FEBRE CATARRAL OVINA
 LISTA LABORATOARELOR NAȚIONALE PENTRU BOALA LIMBII ALBASTRE
 SEZNAM NACIONALNIH LABORATORIJEV ZA BOLEZEN MODRIKASTEGA JEZIKA
 ZOZNAM NÁRODNÝCH LABORATÓRIÍ PRE ZHUBNÚ KATARÁLNU HORÚČKU OVIEC (BLUETONGUE)
 LUETTELO KANSALLISISTA LAMPAAN BLUETONGUE-TAUTIA VARTEN NIMETYISTÄ LABORATORIOISTA
 FÖRTECKNING ÖVER NATIONELLA LABORATORIER FÖR BLUETONGUE"

(b) U Prilogu I.A, između navoda za Belgiju i Češku, umeće se sljedeće:

„Bugarska: Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт „Проф. д-р Георги Павлов“
 Национална референтна лаборатория „Син език по преживните“ бул. „Пенчо Славейков“ 15
 София 1606

(Nacionalni dijagnostički veterinarski istraživački institut
 „Prof. dr. Georgi Pavlov“
 Nacionalni referentni laboratorij za bolest plavog jezika Bulevar Pencho Slaveykov 15
 1606 Sofija)“

te između navoda za Portugal i Sloveniju:

„Rumunjska: Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală
 Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5
 codul 050557, București“

15. 32001 L 0089: Direktiva Vijeća 2001/89/EZ od 23. listopada 2001. o mjerama Zajednice za kontrolu klasične svinjske kuge (SL L 316, 1.12.2001., str. 5.), kako je izmijenjena:

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i o prilagodbama Ugovora o pristupanju Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.).

U Prilogu III. točki 1. između navoda za Belgiju i Češku umeće se sljedeće:

„Bugarska

Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт „Проф. д-р Георги Павлов“, Национална референтна лаборатория „Класическа и африканска чума свине“, бул. „Пенчо Славейков“ 15, София 1606

(Nacionalni dijagnostički veterinarski istraživački institut „Prof. dr. Georgi Pavlov“, Nacionalni referentni laboratorij za klasičnu i afričku svinjsku kugu, Bulevar Pencho Slaveykov 15, 1606 Sofija)“,

te između navoda za Portugal i Sloveniju:

„Rumunjska

Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală, Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5, codul 050557, București“.

16. 32002 L 0060: Direktiva Vijeća 2002/60/EZ od 27. lipnja 2002. o posebnim odredbama za kontrolu afričke svinjske kuge i o izmjeni Direktive 92/119/EEZ u vezi s Teschenovom bolešću i afričkom svinjskom kugom (SL L 192, 20.7.2002., str. 27.), kako je izmijenjena:

- 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i o prilagodbama Ugovora o pristupanju Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.).

U Prilogu IV., između navoda za Belgiju i Češku umeće se sljedeće:

„Bugarska

Национален дијагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт „Проф. д-р Георги Павлов“
Национална референтна лаборатория „Класическа и африканска чума свине“
бул. „Пенчо Славейков“ 15
София 1606

(Nacionalni dijagnostički veterinarski istraživački institut „Prof. dr. Georgi Pavlov“
nacionalni referentni laboratorij za klasičnu i afričku svinjsku kugu
Bulevar Pencho Slaveykov 15
1606 Sofija)“

te između navoda za Portugal i Sloveniju:

„Rumunjska

Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală
Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5
codul 050557, București“

17. 32003 L 0085: Direktiva Vijeća 2003/85/EZ od 29. rujna 2003. o mjerama Zajednice za kontrolu slinavke i šapa, kojom se stavljaju izvan snage Direktiva 85/511/EEZ i odluke 89/531/EEZ i 91/665/EEZ te izmjenjuje Direktiva 92/46/EEZ (SL L 306, 22.11.2003., str. 1.), kako je izmijenjena:

- 32005 D 0615: Odlukom Komisije 2005/615/EZ od 16.8.2005. (SL L 213, 18.8.2005., str. 14.).

U dio A Priloga XI. nakon navoda za Belgiju umeće se sljedeće:

| | | |
|-----------|---|-----------|
| „Bugarska | Национален дијагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт „Проф. д-р Георги Павлов“, Национална референтна лаборатория „Шап и везикулозна болест по свинете“ (Nacionalni dijagnostički veterinarski istraživački institut „Prof. dr. Georgi Pavlov“, Nacionalni referentni laboratorij za slinavku i šap i vezikularne bolesti svinja) | Bugarska“ |
|-----------|---|-----------|

te nakon navoda za Austriju:

| | | |
|------------|--|------------|
| „Rumunjska | Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală | Rumunjska“ |
|------------|--|------------|

18. 32003 L 0099: Direktiva 2003/99/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. studenoga 2003. o praćenju zoonoza i uzročnika zoonoze, o izmjeni Odluke Vijeća 90/424/EEZ i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 92/117/EEZ (SL L 325, 12.12.2003., str. 31.).

U članku 9. stavku 1., drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Svaka država članica dužna je do kraja svibnja svake godine, a prvi put u slučaju Bugarske i Rumunjske do kraja svibnja 2008., dostaviti Komisiji izvješće o kretanjima i izvorima zoonoze i uzročnika zoonoze te o otpornosti bakterija na antibiotike, uključujući podatke prikupljene sukladno člancima 4., 7. i 8. tijekom prethodne godine. Izvješća i sažeci izvješća moraju biti javno dostupni.“

II. FITOSANITARNO ZAKONODAVSTVO

31991 L 0414: Direktiva Vijeća 91/414/EEZ od 15. srpnja 1991. o stavljanju proizvoda za zaštitu bilja na tržište (SL L 230, 19.8.1991., str. 1.), kako je izmijenjena:

- 31993 L 0071: Direktivom Komisije 93/71/EEZ od 27.7.1993. (SL L 221, 31.8.1993., str. 27.),
- 31194 L 0037: Direktivom Komisije 94/37/EZ od 22.7.1994. (SL L 194, 29.7.1994., str. 65.),
- 31994 L 0043: Direktivom Vijeća 94/43/EZ od 27.7.1994. (SL L 227, 1.9.1994., str. 31.),
- 31994 L 0079: Direktiva Komisije 94/79/EZ od 21.12.1994. (SL L 354, 31.12.1994., str. 16.),
- 31995 L 0035: Direktivom Komisije 95/35/EZ od 14.7.1995. (SL L 172, 22.7.1995., str. 6.),
- 31995 L 0036: Direktivom Komisije 95/36/EZ od 14.7.1995. (SL L 172, 22.7.1995., str. 8.),
- 31996 L 0012: Direktivom Komisije 96/12/EZ od 8.3.1996. (SL L 65, 15.3.1996., str. 20.),
- 31996 L 0046: Direktivom Komisije 96/46/EZ od 16.7.1996. (SL L 214, 23.8.1996., str. 18.),
- 31996 L 0068: Direktivom Komisije 96/68/EZ od 21.10.1996. (SL L 277, 30.10.1996., str. 25.),
- 31997 L 0057: Direktivom Vijeća 97/57/EZ od 22.9.1997. (SL L 265, 27.9.1997., str. 87.),
- 31997 L 0073: Direktivom Komisije 97/73/EZ od 15.12.1997. (SL L 353, 24.12.1997., str. 26.),
- 31998 L 0047: Direktivom Komisije 98/47/EZ od 25.6.1998. (SL L 191, 7.7.1998., str. 50.),
- 31999 L 0001: Direktivom Komisije 1999/1/EZ od 21.1.1999. (SL L 21, 28.1.1999., str. 21.),
- 31999 L 0073: Direktivom Komisije 1999/73/EZ od 19.7.1999. (SL L 206, 5.8.1999., str. 16.),
- 31999 L 0080: Direktivom Komisije 1999/80/EZ od 28.7.1999. (SL L 210, 10.8.1999., str. 13.),
- 32000 L 0010: Direktivom Komisije 2000/10/EZ od 1.3.2000. (SL L 57, 2.3.2000., str. 28.),
- 32000 L 0049: Direktivom Komisije 2000/49/EZ od 26.7.2000. (SL L 197, 3.8.2000., str. 32.),
- 32000 L 0050: Direktivom Komisije 2000/50/EZ od 26.7.2000. (SL L 198, 4.8.2000., str. 39.),
- 32000 L 0066: Direktivom Komisije 2000/66/EZ od 23.10.2000. (SL L 276, 28.10.2000., str. 35.),
- 32000 L 0067: Direktivom Komisije 2000/67/EZ od 23.10.2000. (SL L 276, 28.10.2000., str. 38.),
- 32000 L 0068: Direktivom Komisije 2000/68/EZ od 23.10.2000. (SL L 276, 28.10.2000., str. 41.),
- 32000 L 0080: Direktivom Komisije 2000/80/EZ od 4.12.2000. (SL L 309, 9.12.2000., str. 14.),
- 32001 L 0021: Direktivom Komisije 2001/21/EZ od 5.3.2001. (SL L 69, 10.3.2001., str. 17.),
- 32001 L 0028: Direktivom Komisije 2001/28/EZ od 20.4.2001. (SL L 113, 24.4.2001., str. 5.),
- 32001 L 0036: Direktivom Komisije 2001/36/EZ od 16.5.2001. (SL L 164, 20.6.2001., str. 1.),
- 32001 L 0047: Direktivom Komisije 2001/47/EZ od 25.6.2001. (SL L 175, 28.6.2001., str. 21.),
- 32001 L 0049: Direktivom Komisije 2001/49/EZ od 28.6.2001. (SL L 176, 29.6.2001., str. 61.),
- 32001 L 0087: Direktivom Komisije 2001/87/EZ od 12.10.2001. (SL L 276, 19.10.2001., str. 17.),
- 32001 L 0099: Direktivom Komisije 2001/99/EZ od 20.11.2001. (SL L 304, 21.11.2001., str. 14.),
- 32001 L 0103: Direktivom Komisije 2001/103/EZ od 28.11.2001. (SL L 313, 30.11.2001., str. 37.),
- 32002 L 0018: Direktivom Komisije 2002/18/EZ od 22.2.2002. (SL L 55, 26.2.2002., str. 29.),
- 32002 L 0037: Direktivom Komisije 2002/37/EZ od 3.5.2002. (SL L 117, 4.5.2002., str. 10.),
- 32002 L 0048: Direktivom Komisije 2002/48/EZ od 30.5.2002. (SL L 148, 6.6.2002., str. 19.),
- 32002 L 0064: Direktivom Komisije 2002/64/EZ od 15.7.2002. (SL L 189, 18.7.2002., str. 27.),
- 32002 L 0081: Direktivom Komisije 2002/81/EZ od 10.10.2002. (SL L 276, 12.10.2002., str. 28.),
- 32003 D 0565: Odlukom Komisije 2003/565/EZ od 25.7.2003. (SL L 192, 31.7.2003., str. 40.),
- 32003 L 0005: Direktivom Komisije 2003/5/EZ od 10.1.2003. (SL L 8, 14.1.2003., str. 7.),
- 32003 L 0023: Direktivom Komisije 2003/23/EZ od 25.3.2003. (SL L 81, 28.3.2003., str. 39.),
- 32003 L 0031: Direktivom Komisije 2003/31/EZ od 11.4.2003. (SL L 101, 23.4.2003., str. 3.),
- 32003 L 0039: Direktivom Komisije 2003/39/EZ od 15.5.2003. (SL L 124, 20.5.2003., str. 30.),
- 32003 L 0068: Direktivom Komisije 2003/68/EZ od 11.7.2003. (SL L 177, 16.7.2003., str. 12.),
- 32003 L 0070: Direktivom Komisije 2003/70/EZ od 17.7.2003. (SL L 184, 23.7.2003., str. 9.),
- 32003 L 0079: Direktivom Komisije 2003/79/EZ od 13.8.2003. (SL L 205, 14.8.2003., str. 16.),

- 32003 L 0081: Direktivom Komisije 2003/81/EZ od 5.9.2003. (SL L 224, 6.9.2003., str. 29.),
- 32003 L 0082: Direktivom Komisije 2003/82/EZ od 11.9.2003. (SL L 228, 12.9.2003., str. 11.),
- 32003 L 0084: Direktivom Komisije 2003/84/EZ od 25.9.2003. (SL L 247, 30.9.2003., str. 20.),
- 32003 L 0112: Direktivom Komisije 2003/112/EZ od 1.12.2003. (SL L 321, 6.12.2003., str. 32.),
- 32003 L 0119: Direktivom Komisije 2003/119/EZ od 5.12.2003. (SL L 325, 12.12.2003., str. 41.),
- 32003 R 0806: Uredbom Vijeća (EZ) 806/2003 od 14.4.2003. (SL L 122, 16.5.2003., str. 1.),
- 32004 L 0020: Direktivom Komisije 2004/20/EZ od 2.3.2004. (SL L 70, 9.3.2004., str. 32.),
- 32004 L 0030: Direktivom Komisije 2004/30/EZ od 10.3.2004. (SL L 77, 13.3.2004., str. 50.),
- 32004 L 0058: Direktivom Komisije 2004/58/EZ od 23.4.2004. (SL L 120, 24.4.2004., str. 26.),
- 32004 L 0060: Direktivom Komisije 2004/60/EZ od 23.4.2004. (SL L 120, 24.4.2004., str. 39.),
- 32004 L 0062: Direktivom Komisije 2004/62/EZ od 26.4.2004. (SL L 125, 28.4.2004., str. 38.),
- 32004 L 0066: Direktivom Vijeća 2004/66/EZ od 26.4.2004. (SL L 168, 1.5.2004., str. 35.),
- 32004 L 0071: Direktivom Komisije 2004/71/EZ od 28.4.2004. (SL L 127, 29.4.2004., str. 104.),
- 32004 L 0099: Direktivom Komisije 2004/99/EZ od 1.10.2004. (SL L 309, 6.10.2004., str. 6.),
- 32005 L 0002: Direktivom Komisije 2005/2/EZ od 19.1.2005. (SL L 20, 22.1.2005., str. 15.),
- 32005 L 0003: Direktivom Komisije 2005/3/EZ od 19.1.2005. (SL L 20, 22.1.2005., str. 19.),
- 32005 R 0396: Uredbom (EZ) br. 396/2005 Europskog parlamenta i Vijeća od 23.2.2005. (SL L 70, 16.3.2005., str. 1.),
- 32005 L 0025: Direktivom Vijeća 2005/25/EZ od 14.3.2005. (SL L 90, 8.4.2005., str. 1.),
- 32005 L 0034: Direktivom Komisije 2005/34/EZ od 17.5.2005. (SL L 125, 18.5.2005., str. 5.),
- 32005 L 0053: Direktivom Komisije 2005/53/EZ od 16.9.2005. (SL L 241, 17.9.2005., str. 51.),
- 32005 L 0054: Direktivom Komisije 2005/54/EZ od 19.9.2005. (SL L 244, 20.9.2005., str. 21.),
- 32005 L 0057: Direktivom Komisije 2005/57/EZ od 21.9.2005. (SL L 246, 22.9.2005., str. 14.),
- 32005 L 0058: Direktivom Komisije 2005/58/EZ od 21.9.2005. (SL L 246, 22.9.2005., str. 17.),
- 32005 L 0072: Direktivom Komisije 2005/72/EZ od 21.10.2005. (SL L 279, 22.10.2005., str. 63.),
- 32006 L 0005: Direktivom Komisije 2006/5/EZ od 17.1.2006. (SL L 12, 18.1.2006., str. 17.),
- 32006 L 0006: Direktivom Komisije 2006/6/EZ od 17.1.2006. (SL L 12, 18.1.2006., str. 21.),
- 32006 L 0010: Direktivom Komisije 2006/10/EZ od 27.1.2006. (SL L 25, 28.1.2006., str. 24.),
- 32006 L 0016: Direktivom Komisije 2006/16/EZ od 7.2.2006. (SL L 36, 8.2.2006., str. 37.),
- 32006 L 0019: Direktivom Komisije 2006/19/EZ od 14.2.2006. (SL L 44, 15.2.2006., str. 15.),
- 32006 L 0039: Direktivom Komisije 2006/39/EZ od 12.4.2006. (SL L 104, 13.4.2006., str. 30.),
- 32006 L 0045: Direktivom Komisije 2006/45/EZ od 16.5.2006. (SL L 130, 18.5.2006., str. 27.).
- (a) U Prilog IV. točku 1.1., u popis „RSh 1”, prije navoda na španjolskom dodaje se sljedeće:
- „BG: Токсичен при контакт с очите.”
- te nakon navoda na portugalskom:
- „RO: Toxic în contact cu ochii!”
- (b) U Prilog IV. točku 1.1., u popis „RSh 2”, prije navoda na španjolskom dodaje se sljedeće:
- „BG: Може да причини фотосензибилизација.”
- te nakon navoda na portugalskom:
- „RO: Poate cauza fotosensibilitate!”
- (c) U Prilog IV. točku 1.1., u popis „RSh 3”, prije navoda na španjolskom dodaje se sljedeće:
- „BG: Контактът с парите причинява изгаряния на кожата и очите, контактът с течността причинява измръзвания.”
- te nakon navoda na portugalskom:
- „RO: Contactul cu vaporii cauzează arsuri ale pielii și ochilor, iar contactul cu lichidul cauzează degerături!”

- (d) U Prilog V. točku 1., u popisu „SP 1”, prije navoda na španjolskom dodaje se sljedeće:
- „BG: Да не се замърсяват водите с този продукт или с неговата опаковка. (Да не се почиства използваната техника в близост до повърхностни води/Да се избягва замърсяване чрез отточни канали на ферми или пътища.)”
- te nakon navoda na portugalskom:
- „RO: A nu se contamina apa cu produsul sau cu ambalajul său (a nu se curăța echipamentele de aplicare în apropierea apelor de suprafață/a se evita contaminarea prin sistemele de evacuare a apelor din ferme sau drumuri)”
- (e) U Prilog V. točku 2.1., u popisu „SPo 1”, prije navoda na španjolskom dodaje se sljedeće:
- „BG: При контакт с кожата, първо да се отстрани продукта със суха кърпа и след това кожата да се измие обилно с вода.”
- te nakon navoda na portugalskom:
- „RO: Dacă produsul vine în contact cu pielea, îndepărtați produsul cu un material uscat și apoi spălați cu multă apă!”
- (f) U Prilog V. točku 2.1., u popisu „SPo 2”, prije navoda na španjolskom dodaje se sljedeće:
- „BG: Цялото защитно облекло да се изпере след употреба.”
- te nakon navoda na portugalskom:
- „RO: A se spăla toate echipamentele de protecție după utilizare!”
- (g) U Prilog V. točku 2.1., u popisu „SPo 3”, prije navoda na španjolskom dodaje se sljedeće:
- „BG: След запалване на продукта да не се видишва дима и третираната зона да се напусне незабавно.”
- te nakon navoda na portugalskom:
- „RO: După fumigarea produsului, nu inhalați fumul și părăsiți imediat zona tratată!”
- (h) U Prilog V. točku 2.1., u popisu „SPo 4”, prije navoda na španjolskom dodaje se sljedeće:
- „BG: Опаковката да се отвори на открито и при сухо време.”
- te nakon navoda na portugalskom:
- „RO: Ambalajul trebuie deschis în aer liber și pe vreme uscată!”
- (i) U Prilog V. točku 2.1., u popisu „SPo 5”, prije navoda na španjolskom dodaje se sljedeće:
- „BG: Да се проветрят основно/да се посочи време/третираните площи/оранжерии до изсъхване на разтвора, преди отново да се влезе в тях.”
- te nakon navoda na portugalskom:
- „RO: A se ventila zonele/serele tratate, în întregime/(să se specifice timpul necesar)/până la uscarea produsului pulverizat, înainte de a reintra!”
- (j) U Prilog V. točku 2.2., u popisu „SPe 1”, prije navoda na španjolskom dodaje se sljedeće:
- „BG: С цел опазване на подпочвените води/почвообитаващите организми, да не се прилага този или друг продукт, съдържащ (да се посочи активното вещество или групата активни вещества според случая) повече от (да се посочи срока или честотата).”
- te nakon navoda na portugalskom:
- „RO: Pentru protecția apei freaticе/organismelor din sol, nu aplicați acest produs sau alt produs care conține (identificați substanța activă sau clasa corespunzătoare, după caz) mai mult de (să se specifice perioada de timp sau frecvența tratamentelor)!”
- (k) U Prilog V. točku 2.2., u popisu „SPe 2”, prije navoda na španjolskom dodaje se sljedeće:
- „BG: Да не се прилага при (да се посочи типа почва или ситуацијата) почви, с цел опазване на подпочвените води/водните организми.”
- te nakon navoda na portugalskom:
- „RO: Pentru protecția apei freaticе/organismelor acvatice, nu aplicați pe sol (să se specifice tipul de sol sau situația în cauză)!”

(l) U Prilog V. točku 2.2., u popisu „SPe 3”, prije navoda na španjolskom dodaje se sljedeće:

„BG: Да се осигури нетретирана буферна зона от (да се посочи разстоянието) до неземеделски земи/повърхностни води, с цел опазване на водните организми/растенията, които не са обект на третиране/членестоногите, които не са обект на третиране/насекомите.”

te nakon navoda na portugalskom:

„RO: Pentru protecția organismelor acvatice/plantelor neîntâ/arthropodelor/insectelor neîntâ respectați o zonă tampon netratată de (să se specifice distanța) până la terenul necultivat/apa de suprafață!”

(m) U Prilog V. točku 2.2., u popisu „SPe 4”, prije navoda na španjolskom dodaje se sljedeće:

„BG: Да не се прилага върху непроницаеми повърхности като асфалт, бетон, паваж, железопътни линии и други такива с висок риск за оттичане, с цел опазване на водните организми/растенията, които не са обект на третиране.”

te nakon navoda na portugalskom:

„RO: Pentru protecția organismelor acvatice/plantelor neîntâ nu aplicați pe suprafețe impermeabile precum asfalt, ciment, pavaj, cale ferată sau în alte situații în care există risc mare de scurgere!”

(n) U Prilog V. točku 2.2., u popisu „SPe 5”, prije navoda na španjolskom dodaje se sljedeće:

„BG: Продуктът трябва да е напълно инкорпориран в почвата, с цел опазване на птиците/дивите бозайници. Уверете се, че продуктът е напълно инкорпориран и в края на редовете.”

te nakon navoda na portugalskom:

„RO: Pentru protecția păsărilor/mamiferelor sălbatice, produsul trebuie încorporat în totalitate în sol! A se asigura că produsul este încorporat în totalitate la sfârșitul rândurilor!”

(o) U Prilog V. točku 2.2., u popisu „SPe 6”, prije navoda na španjolskom dodaje se sljedeće:

„BG: Да се отстранят разлетите/разпилените количества, с цел опазване на птиците/дивите бозайници.”

te nakon navoda na portugalskom:

„RO: Pentru protecția păsărilor/mamiferelor sălbatice îndepărtați urmele de produs!”

(p) U Prilog V. točku 2.2., u popisu „SPe 7”, prije navoda na španjolskom dodaje se sljedeće:

„BG: Да не се прилага по време на размножителния период на птиците.”

te nakon navoda na portugalskom:

„RO: A nu se aplica produsul în perioada de împerechere a păsărilor!”

(q) U Prilog V. točku 2.2., u popisu „SPe 8”, prije navoda na španjolskom dodaje se sljedeće:

„BG: Опасен за пчелите/Да не се прилага при култури по време на цъфтеж, с цел опазване на пчелите и други насекоми-опрашители/Да не се използва на места, където има активна паша на пчели/Преместете или покрийте пчелните кошери по време на третирането и за (да се посочи срок) след третиране/Да не се прилага при наличие на цъфтяща плевелна растителност/Плевелите да се унижат преди цъфтежа им/Да не се прилага преди (да се посочи срок).”

te nakon navoda na portugalskom:

„RO: Periculos pentru albine!/Pentru a proteja albinele și alte insecte polenizatoare nu aplicați pe plante în timpul înfloritului!/Nu utilizați produsul în timpul sezonului activ al albinelor!/Îndepărtați sau acoperiți stupii în timpul aplicării și (să se specifice perioada de timp) după tratament/Nu aplicați produsul în perioada de înflorire a buruienilor!/Distrugeți buruienile înainte de înflorire!/Nu aplicați înainte de (să se specifice perioada de timp)!”

(r) U Prilog V. točku 2.3., u popisu „SPa 1”, prije navoda na španjolskom dodaje se sljedeće:

„BG: Да не се прилага този или друг продукт, съдържащ (да се посочи активното вещество или групата активни вещества според случая) повече от (да се посочи броя на приложенията или срока), за да се избегне развитието на резистентност.”

te nakon navoda na portugalskom:

„RO: Pentru a evita apariția rezistenței nu aplicați acest produs sau orice alt produs conținând (să se specifice substanța activă sau clasa de substanțe, după caz) mai mult de (să se specifice numărul de tratamente sau perioada de timp)!”

- (s) U Prilog V. točku 2.4., u popisu „SPr 1”, prije navoda na španjolskom dodaje se sljedeće:
- „BG: Примамките да се поставят така, че да бъде сведен до минимум риска от консумация от други животни. Блоквите примамки да се поставят така, че да не могат да бъдат разнесени от гризачи.”
- te nakon navoda na portugalskom:
- „RO: Momeala trebuie depozitată în condiții de securitate astfel încât să se micșoreze riscul de a fi consumată de către alte animale! A se asigura momeala astfel încât să nu poată fi mutată de către rozătoare!”
- (t) U Prilog V. točku 2.4., u popisu „SPr 2”, prije navoda na španjolskom dodaje se sljedeće:
- „BG: Третираните площи трябва да бъдат обозначени в периода на третиране. Да се посочи опасността от отравяне (първично или вторично) с антикоагуланта и да се укаже неговата противоотрова.”
- te nakon navoda na portugalskom:
- „RO: Zona de tratament trebuie marcată în timpul perioadei de aplicare! A se menționa riscul de otrăvire (principal și secundar) cu anticoagulant și antidotul specific!”
- (u) U Prilog V. točku 2.4., u popisu „SPr 3”, prije navoda na španjolskom dodaje se sljedeće:
- „BG: Мъртвите гризачи да се отстраняват от третираната площ всеки ден през целия период на третиране. Да не се изхвърлят в кофи за боклук или на сметища.”
- te nakon navoda na portugalskom:
- „RO: Rozătoarele moarte trebuie să fie îndepărtate din zona tratată în fiecare zi în timpul tratamentului! A nu se arunca în recipientele pentru gunoi sau la gropile de gunoi!”
-